Verejný obstarávateľ:
Obec Sap, Obecný úrad, Sap 48, 930 06 Sap,
IČO: 00305693, DIČ: 2021002159
štatutárny orgán: František Miklós – starosta obce

KONCESIA

Oznámenie o koncesii na služby

PREDMET ZÁKAZKY:
"Zabezpečenie prevádzky, modernizácie a údržby sústavy verejného osvetlenia obce Sap s použitím LED technológie formou koncesie"

Podklady vypracoval: dňa 01.06.2015

.....
AE Group, s.r.o.

Podklady schválil: dňa 01.06.2015

.....
František Miklós
starosta

Oddiel I.
Verejný obstarávateľ

1. **IDENTIFIKÁCIA OBSTARÁVATEĽSKEJ ORGANIZÁCIE**

Názov: Obec Sap
Adresa: Sap 48, 930 06 Sap
Krajina: Slovenská republika
v zastúpení: František Miklós, starosta
Internetová adresa (URL): www.obecsap.sk

Kontaktné miesto, na ktorom možno získať ďalšie informácie:
Kontaktné miesto: AE group, s.r.o., so sídlom Nálepkova 4, 921 01 Piešťany,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro, vložka č. 25919/T
Kontaktná osoba: JUDr. Silvia Štarková
Telefón: +421 901 727 202
E-mail: starkova@aegroup.sk
Internetová adresa (URL): www.aegroup.sk

Oddiel II.
PREDMET KONCESNEJ ZMLUVY

2. **OPIS KONCESIE**

2.1 **Opis koncesie**: Koncesia na poskytnutie služieb

2.2 **Názov koncesnej zmluvy podľa verejného obstarávateľa:** *Zabezpečenie prevádzky, modernizácie a údržby sústavy verejného osvetlenia obce Sap s použitím LED technológie formou koncesie.*

1.1 **Stručný opis predmetu koncesnej zmluvy:** Predmetom koncesie je Zabezpečenie prevádzky, modernizácie a údržby sústavy verejného osvetlenia obce Sap s použitím LED technológie formou koncesie. Verejný obstarávateľ prenechá Koncesionárovi prevádzkovanie sústavy verejného osvetlenia najmä za účelom zvýšenia energetickej efektívnosti jeho prevádzkovania a znižovania nákladov na jeho údržbu v súlade s príslušnými legislatívnymi opatreniami, tak aby bola dosiahnutá vyššia úroveň účinnosti a hospodárnosti sústavy verejného osvetlenia, vyššia energetická a svetelná účinnosť a úspory v režijných nákladoch verejného osvetlenia. Výsledkom bude modernizácia verejného osvetlenia a skvalitnenie technickej infraštruktúry obce. Vzhľadom k nedostatočnému, technicky a morálne zastaranému stavu verejného osvetlenia bude v rámci modernizácie a skvalitnenia pôvodné verejné osvetlenie demontované a bude vybudované nové, moderné verejné osvetlenie s LED technológiou. Počas koncesnej lehoty bude koncesionár prevádzkovať verejné osvetlenie v obci a zároveň bude jeho povinnosťou verejné osvetlenie zmodernizovať s použitím LED technológie na vlastné náklady koncesionára v súlade s technickými požiadavkami verejného obstarávateľa na modernizáciu

osvetľovacej sústavy. Koncesionár sa bude v súlade s Koncesnou zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi prevádzkovať sústavu verejného osvetlenia vo svojom mene, na svoj účet a na vlastné nebezpečenstvo a udržiavať sústavu verejného osvetlenia v prevádzkyschopnom stave. Pri prevádzkovaní sústavy verejného osvetlenia bude Koncesionár vystupovať ako samostatný právny subjekt voči štátnym, resp. iným správnym a kontrolným orgánom, bude zodpovedať za dodržiavanie všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov súvisiacich s jeho činnosťou a výlučne sám znášať následky v prípade ich porušenia.

2.3 Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet:

Hlavný slovník:

79993100-2	Správa zariadení (objektov)
71300000-1	Inžinierske služby
71314000-2	Energetika a súvisiace služby
50232100-1	Údržba pouličného osvetlenia
50232110-4	Prevádzka verejného osvetlenia

Doplňujúce predmety:

31500000-1	Osvetľovacie zariadenia a elektrické žiarovky
34993000-4	Osvetlenie ciest
09310000-5	Elektrická energia
45315100-9	Elektrotechnické inštalačné práce
45316100-6	Inštalovanie vonkajších osvetľovacích zariadení
45316110-9	Inštalovanie osvetlenia ciest

2.4 Množstvo alebo rozsah koncesnej zmluvy:

Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH: 85.000,- EUR

3. ZÁBEZPEKA PONUKY

3.1 **Vyžaduje sa zábezpeka ponuky.**

3.2 **Hodnota zábezpeky 3.000,- EUR** /slovom: tritisíc eur/

Oddiel III.
PODMIENKY ÚČASTI

4. **PODMIENKY ÚČASTI**

4.1 **Osobné postavenie uchádzačov a záujemcov**

Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti uvedené v § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Ich splnenie preukáže podľa § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní predložením originálnych dokladov alebo ich úradne osvedčených kópií:

§ 26 ods. 1 písm. a) nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme - výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace

§ 26 ods. 1 písm. b) nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním - výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace

§ 26 ods. 1 písm. c) nebol naňho vyhlásený konkurz, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku - potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace

§ 26 ods. 1 písm. d) nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia - potvrdením Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne nie starším ako tri mesiace

§ 26 ods. 1 písm. e) nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia - potvrdením miestne príslušného daňového úradu nie starším ako tri mesiace

§ 26 ods. 1 písm. f) je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu - dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať služby

Uchádzač zapísaný do zoznamu podnikateľov vedeného Úradom pre verejné obstarávanie môže doklady požadované podľa § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní nahradiť predložením platného potvrdenia alebo úradne osvedčenej kópie platného potvrdenia o jeho zapísaní do zoznamu podnikateľov podľa § 128 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.

§ 26 ods. 1 písm. h) nemá právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní alebo nie je osobou, 1. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je

osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, 2. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, keď prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, bola 2a. spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, 2b. právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, keď k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, 3. ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, keď k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní čestným vyhlásením.
§ 26 ods. 1 písm. i) nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola subdodávateľom vo vzťahu k zákazke, zadanej podľa tohto zákona, ktorá sa vymáha výkonom rozhodnutia - čestným vyhlásením,
§ 26 ods. 1 písm. j) nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia mzdy, platu alebo inej odmeny za prácu, náhrady mzdy alebo odstupného, na ktorých vyplatenie má zamestnanec nárok, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia - čestným vyhlásením.

Podmienky účasti týkajúce sa majetkovej účasti z zmysle § 26a zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Podľa § 26a zákona o verejnom obstarávaní sa verejného obstarávania nemôže zúčastniť a) právnická osoba, ktorá má sídlo v štáte, ktorého právny poriadok neumožňuje preukázať, ktoré fyzické osoby v nej majú kvalifikovanú účasť, b) právnická osoba, v ktorej fyzické osoby majú kvalifikovanú účasť a majú bydlisko v štáte, ktorého právny poriadok neumožňuje takúto kvalifikovanú účasť preukázať, alebo c) právnická osoba, v ktorej majú kvalifikovanú účasť verejní funkcionári. Kvalifikovanou účasťou sa rozumie priamy alebo nepriamy podiel predstavujúci aspoň 10% na základnom imaní právnickej osoby alebo na hlasovacích právach v právnickej osobe, alebo možnosť uplatňovania vplyvu na riadení právnickej, ktorý je porovnateľný s vplyvom zodpovedajúcim tomuto podielu; nepriamym podielom sa rozumie podiel držaný sprostredkovane prostredníctvom právnických osôb, v ktorých má držiteľ nepriameho podielu kvalifikovanú účasť.

Majetková účasť sa preukazuje výpisom z obchodného registra alebo výpisom z inej zákonom ustanovenej evidencie, zoznamom akcionárov vedených akciovou spoločnosťou, dokladom vydaným centrálnym depozitárom cenných papierov alebo obdobnými dokladmi vydanými inými orgánmi alebo orgánmi iných šátov, nie staršími ako tri mesiace.

Odôvodnenie primeranosti určenej podmienky: Preukázanie splnenia podmienky účasti týkajúcej sa majetkovej účasti vyplýva z § 32 ods. 3 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní.

4.2 **Ekonomické a finančné postavenie uchádzačov**

Uchádzač musí v ponuke predložiť nasledujúce informácie a dokumenty, ktorými preukáže svoje finančné a ekonomické postavenie:

Podľa § 27 ods. 1 písm. a) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky, ktorým môže byť prísľub banky alebo pobočky zahraničnej banky o poskytnutí úveru, prípadne vyjadrenie banky o schopnosti plniť finančné záväzky. Doklad musí byť v originálnom vyhotovení alebo úradne overenou kópiou týchto dokumentov.

Minimálna požadovaná úroveň štandardu: Kladné vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky, v ktorom musí byť uvedené, že za obdobie posledných troch rokov (2012 – 2014) alebo za obdobie od začiatku podnikateľskej činnosti, ak podniká kratšie ako stanovené obdobie, nebol uchádzač v nepovolenom debete a je schopný plniť svoje záväzky voči banke (dodržuje splátkový kalendár v prípade splácania úveru a pod.).

Čestné vyhlásenie podpísané osobou oprávnenou konať v mene uchádzača, v ktorom uchádzač vyhlási, že nemá otvorený účet a záväzky v inej banke/bankách okrem tej/tých, od ktorej/ktorých predložil vyjadrenie banky.

Prehľad o dosiahnutom obrate za posledné tri hospodárske roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti. Záujemca predloží výkazy ziskov a strát alebo výkazy o príjmoch a výdavkoch za posledné tri ukončené hospodárske roky (2011, 2012 a 2013). ***Minimálna požadovaná úroveň štandardu:*** Záujemca musí preukázať minimálny súhrnný obrat 800 000 EUR za posledné tri ukončené hospodárske roky.

Odôvodnenosť primeranosti: Podľa dokumentu Generálneho direktoriátu pre regionálnu politiku (DG Regio) Európskej komisie Posilnenie súladu pravidiel verejného obstarávania so smernicami EÚ v kandidátskych krajinách je pri tejto podmienke účasti akceptovateľná ako minimálna úroveň hodnota do dvoj až štvornásobku hodnoty zákazky.

Uchádzač môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou obsahujúcou záväzok osoby, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač alebo záujemca preukáže technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť technickými a odbornými kapacitami inej osoby a počas trvania zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač alebo záujemca je

oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá.

Uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa finančného a ekonomického postavenia predložením originálnych dokladov alebo ich osvedčených kópií.

Odôvodnenie primeranosti určenej podmienky účasti: preukázanie skutočnosti, že uchádzač je z hľadiska svojho ekonomického a finančného postavenia schopný riadne plniť predmetnú zmluvu vzhľadom na predpokladanú hodnotu zákazky.

4.3 **Technická alebo odborná spôsobilosť**

Uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúce sa technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa zákona č. 25/2006 Z.Z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, predložením nasledovných dokladov:

Podľa § 28 ods. 1 písm. a) Zoznam dodávok tovaru a poskytnutých služieb súvisiacich s predmetom zákazky za predchádzajúce tri roky (2012 - 2014) doplnený potvrdeniami o uspokojivom dodaní s uvedením cien, miest a lehôt dodania a zhodnotenia dodaného tovaru/poskytnutých služieb podľa obchodných podmienok. Uchádzač predloží zoznam dodávok elektrickej energie /tovar/ a zoznam údržby a prevádzky verejného osvetlenia alebo obdobného charakteru /poskytnutie služieb/. Ak odberateľom bol verejný obstarávateľ podľa ZVO, dôkaz o plnení potvrdí tento verejný obstarávateľ, ako odberateľom bola iná osoba ako verejný obstarávateľ, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak to nie je možné, nahradí ho uchádzač alebo záujemca svojim vyhlásením o ich dodaní.

Minimálna požadovaná úroveň štandardu:

Uchádzač musí preukázať, že v uvedenom období: Zrealizoval minimálne 3 zákazky s rovnakým alebo podobným predmetom /inštalovanie verejného osvetlenia použitím LED technológie a prevádzka a údržba verejného osvetlenia použitím LED technológie vrátane dodávky elektrickej energie/ v celkovej cene minimálne 200 000 EUR vrátane DPH.

Podľa § 28 ods. 1 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní uchádzač predloží údaje o technikoch a technických orgánoch zodpovedných za kontrolu kvality, bez ohľadu na to v akom zmluvnom vzťahu sú k uchádzačovi.

Uchádzač predloží minimálne:

- Osvedčenie vydané podľa § 14 ods. 1 písm. c) a § 16 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov na činnosť revízny technik vyhradeného technického zariadenia elektrického podľa § 24 vyhlášky č. 508/2009 Z.z. alebo ekvivalentu.
- Osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky pre činnosť Stavbyvedúceho s odborným zameraním: technické, technologické a energetické vybavenie stavieb - elektrotechnické zariadenia.

Odôvodnenie potreby a primeranosti určenej podmienky účasti podľa § 32 ods. 6

zákona o verejnom obstarávaní: určená podmienka účasti je alternatívne vymedzená zákonom o verejnom obstarávaní. Verejný obstarávateľ určenou podmienkou účasti zabezpečuje kvalitné dodanie predmetu zákazky v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky vo vzťahu k určeným požiadavkám na predmet zákazky.

Podľa § 28 ods. 1 písm. g) údajmi o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii riadiacich zamestnancov, osobitne osôb zodpovedných za: riadenie stavebných prác. Uchádzač na splnenie podmienky predloží zoznam pracovníkov, ktorí budú pracovať v rámci predmetu zákazky v rozsahu: meno, priezvisko, funkcia, vzdelanie a prax, ktorého prílohou budú potvrdenia, osvedčenia, prípadne iné doklady potvrdzujúce vzdelanie, odbornú kvalifikáciu a odbornú prax riadiacich zamestnancov a osôb zodpovedných za realizáciu predmetu zákazky. Uchádzač preukáže, že riadiaci zamestnanci sú spôsobilí vykonávať práce ako elektrotechnik riadenia činnosti alebo riadenia prevádzky v rozsahu E2 v objektoch triedy A a B do 1000V a bleskozvodov.

Podľa § 28 ods. 1 písm. j) údajmi o strojovom a technickom vybavení, ktoré má uchádzač alebo záujemca k dispozícii na uskutočnenie stavebných prác alebo na poskytnutie služby.

Podľa § 28 ods. 1 písm. l) predložením funkčných vzoriek svietidiel, ktoré uchádzač použije pri plnení zmluvy, ktorej predmetom je aj modernizácia verejného osvetlenia. Uchádzač musí predložením vzoriek svietidiel preukázať deklarované parametre na príslušných vzorkách podľa požiadaviek verejného obstarávateľa na predmet zákazky a tým aj dostatočnú skúsenosť s uskutočňovaním zákaziek rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky.

Uchádzač na splnenie podmienky predloží osvedčené kópie technických preukazov strojov a mechanizmov, ktoré má k dispozícii na uskutočnenie stavebných prác.

Uchádzač preukáže, že na plnenie predmetu bude mať k dispozícii minimálne nasledovnú techniku: vozidlo so zdvíhacou plošinou.

Odôvodnenie primeranosti určenej podmienky účasti: preukázanie skutočnosti, že uchádzač je z hľadiska svojej technickej spôsobilosti schopný riadne plniť predmetnú zmluvu vzhľadom na predmet zákazky.

Uchádzač môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou obsahujúcou záväzok osoby, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač alebo záujemca preukáže technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť technickými a

odbornými kapacitami inej osoby a počas trvania zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač alebo záujemca je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá.

Oddiel IV.
POSTUP

4 KRITÉRIÁ

4.1 Kritériá na vyhodnotenie ponúk:

4.1.1 Cena v EUR s DPH za celú dobu trvania koncesnej zmluvy. Cena sa skladá z platieb za správu, servis, obnovu systému VO a spotrebu el. energie (vrátane platieb za distribúciu, rezervovanú kapacitu a daň)– váha kritéria **100 %**.

4.1 Lehota na predkladanie žiadostí a ponúk na koncesiu na služby:

4.2.1 Lehota na predloženie žiadosti o koncesnú dokumentáciu uplynie dňa: 15.6.2015 o 11:00 hod.

4.2.2 Lehota na predloženie ponuky na koncesiu uplynie dňa: 15.6.2015 o 11:00 hod.

Oddiel V.
DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

5 ĎALŠIE INFORMÁCIE

5.2 V zmysle ust. § 66 ods. 1 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, verejný obstarávateľ nie je povinný pri zadávaní koncesie postupovať podľa Zákona o verejnom obstarávaní v prípade, ak predpokladaná hodnota koncesie je nižšia ako 5 000 000 EUR bez DPH. Napriek tomu, že hodnota koncesie nedosahuje uvedený limit, verejný obstarávateľ sa rozhodol pre uplatnenie princípov podľa § 9 ods. 3 Zákona o verejnom obstarávaní.

5.3 Záujemcovia zašlú žiadosť o poskytnutie koncesnej dokumentácie emailom na adresu kontaktného miesta.

5.4 Ponuka na koncesiu sa podáva písomne na adresu kontaktného miesta. Ponuka musí byť zviazaná pevnou väzbou, v neprehľadnej obálke alebo obale, ktorý musí byť uzatvorený a zapečatený proti nežiadúcemu otvoreniu a musí byť označená nasledovnými údajmi: a) názov a adresa verejného obstarávateľa, b) názov a adresa sídla alebo miesta podnikania záujemcu, c) označenie KONCESIA Verejné osvetlenie - NEOTVÁRAŤ!

5.5 Všetky doklady požadované v tomto oznámení musia byť doručené v listinnej podobe. Každý záujemca môže predložiť len jednu ponuku. Záujemca sa nemôže

zúčastniť koncesie ako subdodávateľ iného záujemcu alebo ako člen skupiny dodávateľov, ktorá predkladá inú ponuku.

5.6 Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami bude výlučne v slovenskom jazyku a písomnou formou prostredníctvom pošty alebo emailu.

5.7 Záujemcovia predložia originály alebo úradne overené kópie dokladov, ktoré sú platné ku dňu predkladania ponuky koncesiu. Doklady predložené v inom ako slovenskom jazyku musia byť úradne preložené do slovenského jazyka, okrem dokladov predkladaných v českom jazyku.